

Sechstes



Szósty

# KONCERT

des Vereins

zur Beförderung der Conkunst in Galizien.

Donnerstag den 9. Februar 1860,

im gräflich Starbelschen Redouten-Saale.

Anfang um 5 Uhr Abends.

## PROGRAMM:

1. (Auf Verlangen:) Sechste **Symphonie** (pastoral) von Ludwig Van Beethoven.
  1. Erwachen heiterer Empfindungen auf dem Lande.
  2. Scene am Bach.
  3. Lustiges Zusammensein der Landleute.
  4. Gewitter, Sturm.
  5. Hirtengefang. Frohe und dankbare Gefühle nach dem Sturme.
2. **Gesang.**
3. **Fortepiano: Solo** „Flieg' Vogel, fliege,“ von R. Willmers.
4. **Motette** von Felix Mendelssohn - Bartholdy, dreistimmiger Chor.

Jedes Mitglied hat für seine Person freien Eintritt und ist nebstbei berechtigt **zwei** Karten zu 35 Neutr. für Freunde und Angehörige in der Vereinskasse zu lösen.

Für Nichtmitglieder sind Eintrittskarten à 1. fl. österreichischer Währung im Vereins-Lokale, im Uleniecki'schen (sonst Potocki'schen) Palais und am Konzert-Abende an der Kassa zu haben.

Towarzystwa

ku wykształceniu muzyki w Galicyi.

We Czwartek dnia 9. Lutego 1860,

w sali redutowej hrabiego Skarbka.

Początek o godzinie 5. wieczór.

1. (Na żądanie:) Szósta **Symphonia** (pastoralna) Ludwika Van Beethovena.
  1. Rozbudzenie wesołych uczuć na wsi.
  2. Scena nad strumykiem.
  3. Wesołe zebranie się wieśniaków.
  4. Grzmoty, burza.
  5. Spiew pasterski. Błogie i wdzięczne uczucia po burzy.
2. **Spiew.**
3. **Solo na fortepian** „Flieg' Vogel, fliege,“ Rudolfa Willmers.
4. **Motetta** Feliksa Mendelssohn - Bartholdy, Chór trzygłosowy.

Członkowie Towarzystwa mają dla swojej osoby wolny wstęp, a prócz tego prawo nabywania w kancelaryi Towarzystwa **dwóch** biletów po 35 centów dla swoich przyjaciół i należących.

Dla osób nie będących członkami Towarzystwa, są bilety do nabycia po 1 zhr. w. a. w lokalu Towarzystwa muzycznego, w pałacu Ulenieckich (niegdys Potockich), a w wieczór koncertu przy kasie.



# KONCERT

## Towarzystwa

koncerty w sali redutowej hrabiego Skarbka.

We czwartek dnia 9. Lutego 1860.

W czwartek dnia 9. Lutego 1860.

Początek o godzinie 8. wieczór.

P R O G R A M :

1. (Na śpiewie) Św. Józef (pastorał) Ludwika Van Beethovena.
2. Spiew.
3. Solo na fortepian. "Pieśń łowcy" Rudolfa Wilhelma.
4. Motet: Feliksa Mendelssohna - Bartoldego, Chór tryptykowy.

Wszystkie bilety kosztują po 30 centów dla dwóch przystąpieli i należących do Towarzystwa. Dla osób nie należących do Towarzystwa, są bilety do nabycia po 1 złr. w. a. w lokalu Towarzystwa muzycznego, w pałacu Ulenieckich (niegdys Potockich), a w wieczór koncertu przy kasie.

## des Vereins

zur Förderung der Conkurrenz in Galizien.

Donnerstag den 9. Februar 1860.

im großen Saale der k. k. Hofoper in Wien.

Abend um 8 Uhr.

1. (Auf Bittungen) Gedr. Symphonie (pastorał) von Ludwig Van Beethoven.
2. Vortrag.
3. Fortepiano: Solo "Pieśń łowcy" von R. Wilhelms.
4. Motette von Felix Mendelssohn - Bartoldego, dreistimmiger Chor.

Das Concert beginnt um 8 Uhr. Die Eintrittspreise sind: für die ersten Plätze 1 fl., für die zweiten Plätze 50 Cent, für die dritten Plätze 30 Cent. Die Billets sind im Vorverkauf zu haben. Die Billets sind im Vorverkauf zu haben.

Muz. DZS 3, 22